

羅能·帕蘭 Ronen Palan

理察·墨菲 Richard Murphy

克里斯提昂·薩瓦紐 Christian Chavagneux——著

李芳齡——譯

時報出版

n e x t

逃稅天堂？

打開全球化資產遊戲的藏寶圖

TAX HAVENS How Globalization Really Works

Ugland
House



開曼群島
喬治城市中心的公寓
Ugland House,
註冊了18,857個法人

\$1,200,000,000,000

富人存在租稅天堂的資產總值
=美國一年的GNP

\$315,000,000,000

全世界每年個人所得稅稅損
與美國聯邦政府稅收的16%

\$200,000,000

瑞士知名銀行一年收取的服務費

85% 避險基金設籍租稅天堂

透過租稅天堂「轉口」的金額

?

逃稅天堂？

打開全球化資產遊戲的藏寶圖

TAX HAVENS How Globalization Really Works

羅能·帕蘭 Ronen Palan

理察·墨菲 Richard Murphy

克里斯提昂·薩瓦紐 Christian Chavagneux——著

李芳齡——譯

NEXT叢書 0174

逃稅天堂？

作者——羅能·帕蘭 (Ronen Palan)、理察·墨菲 (Richard Murphy)、
克里斯提昂·薩瓦紐 (Christian Chavagneus)

譯者——李芳齡

主編——陳翠蘭

責任編輯——郭政皓

美術編輯——林秦華

行銷企畫——劉慧雯

董事長——孫思照

發行人——莫昭平

總經理——林馨琴

出版者——時報文化出版企業股份有限公司

10803 台北市和平西路三段一四〇號四樓

發行專線——(〇二)二三〇六—六八四二

讀者服務專線——〇八〇〇—三三一七〇五

(〇二)二三〇四—七二〇三

讀者服務傳真——(〇二)二三〇四—六八五八

郵撥——一九三四七二四時報文化出版公司

信箱——台北郵政七九〇九九信箱

時報悅讀網——<http://www.readingtimes.com.tw>

法律顧問——理律法律事務所 陳長文律師、李念祖律師

印刷——盈昌印刷有限公司

初版一刷——二〇一〇年八月九日

初版二刷——二〇一一年三月三十日

定價——新台幣三五〇元



◎行政院新聞局局版北市業字第八〇號
版權所有 翻印必究
(缺頁或破損的書，請寄回更換)

國家圖書館出版品預行編目資料

逃稅天堂？：打開全球化資產遊戲的藏寶圖 / 羅能·帕蘭 (Ronen Palan)、理察·墨菲 (Richard Murphy)、克里斯提昂·薩瓦紐 (Christian Chavagneus) 作；李芳齡譯。-- 初版。-- 臺北市：時報文化，2010.08

面；公分。-- (NEXT叢書；BE0174)

譯自：Tax Havens: How Globalization Really Works

ISBN 978-957-13-5251-0(平裝)

1. 境外金融中心 2. 逃稅 3. 國際金融 4. 全球化

561.9

99014313

Tax Havens: How Globalization Really Works by Ronen Palan, Richard Murphy, and

Christian Chavagneus, originally published by Cornell University Press
Copyright © 2010 by CORNELL UNIVERSITY

This edition arranged with CORNELL UNIVERSITY PRESS
through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Traditional Chinese edition copyright: 2010 CHINA TIMES PUBLISHING COMPANY

All rights reserved

ISBN 978-957-13-5251-0

Printed in Taiwan

關於 n e x t

這個系列，希望提醒兩點：

1. 當我們埋首一角，汲汲於清理過去的包袱之際，
不要忽略世界正在如何變形，如何遠離我們而去。
2. 當我們自行其是，卻慌亂於前所未見的難題和變動
之際，不要忘記別人已經發展出的規則與答案。

我們希望這個系列有助於面對未來。
我們也希望這個系列有助於整理過去。

推薦序 或許，這可以是我們的發展策略

李桐豪

租稅天堂還是罪犯庇護所？這要視我們從何種角度，來看富人或企業進行避稅、逃稅、洗錢或是隱藏身分的複雜安排來決定。本書作者竭盡全力嘗試揭開這場金錢遊戲的神祕面紗，可是遊戲祕密性的本質注定讓我們只能窺其一二。不過即使如此，本書對於租稅天堂的特性、緣起與發展已做出完整的描述，讓有興趣的讀者能了解到「錢」是如何地被藏起來了。

租稅天堂的規模究竟有多大？作者估計目前全世界約有四十六到六十個租稅天堂，登記約兩百萬家國際商業公司，再加上無法統計的信託、共同基金、避險基金和專屬保險公司註冊。全球約五〇%的國際銀行放款業務、三〇%的外人直接投資與租稅天堂有關。富豪們放置約十二兆美元的財富，而開發中國家每年外逃資本約一兆餘美元亦與其有關，結果造成至少五百億美元避稅或逃稅的損失。所以，不管你喜歡否，租稅天堂早已是世界金融體系不可或缺的部分。

租稅天堂與租稅優惠、金融中心息息相關。它的存在讓人又愛又恨；它可以是城市、地區甚至是國家經濟發展策略的重要幫手，卻也可以與國際犯罪洗錢連在一塊。事實上，我

們許多人對租稅天堂如新加坡、澤西島、瑞士與開曼群島的認識，很可能與權貴子弟的洗錢案有關。至於我國長期金融發展政策，從國際金融中心到亞太籌資中心，也都與之脫不了關係。在實務層面，國內大型企業與台商企業在國際投資的操作，更都有這些天堂的身影。許多向台灣證交所申請第一上市的外國企業註冊地也在租稅天堂，而直接投資台灣的外國公司，更多是來自租稅天堂。

顯然租稅天堂正當與否，已不是我們該重視這個課題的焦點，如何與之共存，甚至充分利用此設計發展國家經濟，才是我們關切的課題。最近我們常提及要以新加坡經濟發展模式為典範，那麼她由發展租稅天堂，進而成為金融中心的經驗就很值得我們借鏡。如果我們能夠充分運用與東亞及南亞國家的連結地緣優勢，再配合離島租稅天堂化，或許我們可以在新的國際金融管理與政治經濟環境中，找到由記帳中心、貸放中心、籌資中心，以至成為金融中心的按部就班發展策略。

租稅天堂的議題如此重要，任何與之相關的人士都應有所了解；政府財經官員、金融專業人士、會計師、律師、司法專業人員，以及企業經理人都應該細讀本書。至於學界更應深入研究，不僅要釐清現象，更要為台灣如何運用此機制發展經濟找到出路。就我個人而言，則要十分感謝作者的努力，讓我省去自己搜尋此課題的時間，而能直接進入問題核心，奠定未來繼續研究的方向。

庚寅年仲夏於指南山麓

（本文作者為政治大學金融學系教授）

推薦序 了解租稅天堂的真正面貌

吳姓

對於租稅天堂這項議題，以及租稅天堂在現代全球化金融體系及全球商業活動所扮演的功能與影響，是我長久以來所關注的。欣逢時報文化出版社出版這本書，並邀我寫一篇推薦文，我當然迫不及待地答應了，希望因此有助國內廣大讀者更正確認識租稅天堂。

國人對租稅天堂的認知大多是較負面的，印象中對於租稅天堂僅止於是用來避稅或逃稅的管道，而且是那些座落在天之涯的慕爾島國，專門創造出來幫助富人、貪腐者或黑幫進行不法的行為。其實這樣的認知並不完整及不正確，因為租稅天堂並不是在全球經濟的邊緣運作，相反地，它已經成為世界金融體系與全球商業活動中最重要的機制之一，亦是組織、國家、公司及個人資金管理運作中重要的一環。

誰是租稅天堂的始作俑者？美國、英國及歐洲等發達國家就不是租稅天堂？租稅天堂的功能及在全球經濟活動中的角色為何？租稅天堂的規模估計有多大？租稅天堂的法律體制及採用的工具為何？涉及可能的避稅或逃稅的金額有多少？國際社會及組織如何打擊租稅天堂，及其造成的影響如何？未來的可能發展如何？這些問題，本書三位來自英、法兩國學界和實務界的作者，均有具體的探討與分析，相信可提供讀者對這些問題全面而深入的了解。

自有租稅負擔以來，就有租稅天堂的爭議，世界經濟結構性變化所導致的國際租稅競爭，使各國政府面臨愈來愈大的降稅壓力及改變發展策略，以創造競爭優勢及吸引更多企業與資金。現實的情況是，即使沒有租稅天堂，各國稅制及稅率的差異或漏洞，且欠缺全球一致的租稅政策下，跨國企業或富豪仍然會利用這些差異或漏洞來進行租稅規避，仍然會產生類似租稅天堂的效應。比較正確的說法是，租稅天堂和其他國家所提供的租稅優惠制度，界限並不是黑與白那麼分明，美國法學教授Charles Irish認為，這兩者的差別：「只不過是程度的問題。」租稅天堂較為人詬病的，除了對非當地營業公司及非居民，提供零稅率或幾近零稅率的優惠政策外，故意或消極漠視資金來源的合法性，且對官方統計資料中所設立的如國際商業公司，到底是否合法運作或是否藏污納垢，完全置之不理，其他尚包括資訊的不透明、提供過度的保密措施與無管制機制等，造成犯罪的溫床，亦是飽受抨擊的。

事實上，租稅天堂並不是完全負面的，因為租稅天堂的存在或設計，造成各國某種程度的租稅競爭，而競爭是有助於提升效率與促進創新的。租稅天堂原先並不是完全為了稅賦，而尚有其他積極性目的，例如婚姻、家族財產管理與保全、投資管理與信託、破產問題等，或如我國政府當年要求台商企業不得直接投資中國大陸，而必須借道第三國來投資，可適度提供投資保障及化解政治因素的干擾等，不一而足，所以我們面對租稅天堂的態度，不應僅從對立或以負面態度看待，而應該以更宏觀的政策及需要，制定有效的管理政策，尋求彼此的合作，進而轉變為要求合法運用。

我之前曾與吳金終先生共同撰寫〈經濟不景氣應歸咎於租稅天堂？〉及〈國際避稅與反

避稅——國際反避稅」等文，對租稅天堂於二〇〇八年及二〇〇九年金融危機的影響以及國際反避稅機制，做過探討與評論。本書作者亦明白指出，他們並未指稱租稅天堂是導致這波金融危機的罪魁禍首，但認為租稅天堂是使這場金融危機加速的最主要動力之一。OECD對租稅天堂的功能與定位亦不是全面封殺，而是針對租稅天堂現行不妥的作為，要求積極改善。所以未來政府在尋求穩定金融市場管理時，如何透過與租稅天堂的合作，並對來自租稅天堂國家的投資與經貿活動加強監督，是一項重要任務。

每一個國家都有權利選擇自己國家的租稅政策與稅率水準，這是國家主權的一項表徵，跨國企業或個人亦可依法對其國際投資經貿活動及資產管理，進行合法合理的租稅規畫，而透過不斷的國際化，企業或個人有更大的選擇空間。如果政府不希望跨國公司或其人民過度積極運用租稅天堂，應該對本身投資環境及不合時宜的租稅政策或法規，做適度的調整因應，尤其對外國企業或非居民提供超國民待遇的租稅優惠政策，更應避免。

本書的出版，相信有助於讀者全面與深入地了解租稅天堂的真正面貌，讓讀者更正確地認識租稅天堂，而政府面對租稅天堂的態度，亦能以合作及有效管理的角度，達成強化金融體系與產業發展的目標。

（本文作者目前為資誠聯合會計師事務所稅務法律服務部營運長，並為東吳大學與中原大學會計研究所兼任助理教授，講授「國際租稅」課程，編著有「兩岸避稅防杜法制之研析」、「跨國移轉訂價策略與風險管理」、「大陸企業所得稅法論釋」及「智慧財產權稅務法律管理策略」等書。）

推薦序 人間真有租稅天堂

蔣正元

稅，是最沒有生產效益的生產成本。

稅，是企業支應外部成本的代價。

稅，是人人都想逃避的懲罰。

逃避稅的懲罰是人人的夢幻天堂。

如果有這麼一個天堂可以逃避稅的懲罰，就是租稅天堂。

世界上，真的有些地方，很巧妙地利用主權國家與主權國家之間的租稅空檔，加以充分利用，成為虛擬的租稅天堂。

租稅天堂的歷史，可能跟聖經的歷史一樣久。但現代版的租稅天堂，卻非常複雜，這本書很成功地揭開現代租稅天堂的面紗，讓讀者了解，原來人間真的有這麼一個天堂，可以逃避租稅的懲罰。

（本文作者為立法院財政委員會委員）

目次

推薦序

或許，這可以是我們的發展策略

推薦序

了解租稅天堂的真正面貌

推薦序

人間真有租稅天堂

李桐豪 v i i i

吳德豐 x

蔡正元 x i i i

前言

0 0 1

1 什麼是租稅天堂？ 0 2 0

整合世界中的競爭政策／

租稅天堂的理想型／

全球的租稅天堂

2 租稅天堂的動態統計資料 0 5 5

半數的全球資金供給繞經租稅天堂／

透過租稅天堂逃避的稅款有多少？／

移轉訂價／

洗錢與資本外逃／

侵吞

第一部

租稅天堂 及其用途

第二部 租稅天堂 的演進

3 租稅天堂的工具 091

主權、領土權和租稅／
最簡單的稅務規畫手法：遷籍至低稅國家／
租稅天堂使用的工具／
境外銀行執照及其他金融機構／
境外世界核心的專業人士

4 租稅天堂的起源 128

十九世紀末美國的法人組織遊戲／
英國法庭創造了第一個租稅天堂／
歐洲租稅天堂的興起／
一九三四年通過的瑞士銀行法

5 大英帝國復辟 151

以大英帝國為中心的經濟／
類租稅天堂：轉口中心／
歐洲美元市場的興起／
發現島嶼境外金融中心／
紐約與日本的國際金融業務單位／
黃金年代：一九六〇年代至一九九〇年代

第三部 世界政治中的 租稅天堂

6

租稅天堂和已開發世界

I 9 2

租稅天堂與租稅競爭／
是否存在「競相沉淪」？／
租稅天堂與金融穩定

7

發展中的課題

2 I 8

資本外逃、洗錢與貪腐／
以建立租稅天堂為經濟發展策略

8

早年的不滿跡象

2 4 2

有關移轉訂價的規範／
稅務監管態度的改變

第四部 情與理之戰



國際組織的打擊行動 258

FATF 點名羞辱的手腕／

金融穩定論壇／

反有害租稅競爭的行動／

行動的中立性／

歐盟加入對抗行動



二十一世紀的租稅天堂 290

租稅天堂與民間團體／

反租稅天堂政策：戰術的演進／

展望未來

結語

列支敦士登效應：改變的理由／

金融危機的教訓／

金融危機對租稅天堂的衝擊／

反保密之戰

二〇〇七年九月，距離史上最慘烈的金融危機之一爆發後僅僅一個月，英國的北岩銀行（Northern Rock Bank）瀕臨倒閉。在此之前，北岩銀行快速擴張，其成長引擎是在國際市場上交易債權擔保憑證（Collateralized Debt Obligations，簡稱CDOs）以取得資金，並崛起成為英國第五大房貸業者。但是，這些債權擔保憑證的發行者並非北岩銀行本身，而是它的影子公司——花崗石規發行公司（Granite Master Issuer plc）。這項安排的弔詭處在於，這個影子公司的所有權人並不是北岩銀行，而是北岩銀行設立的一個英國公益信託，這個原本應該是獨立運作的組織，其大部分的營運管理是在歐洲著名的租稅天堂，澤西島（Jersey）。

二〇〇八年三月，美國投資銀行業舉足輕重的貝爾斯登公司（Bear Stearns）瀕臨破產，導致該公司資金大出血的是它旗下的避險基金，其中許多避險基金的註冊地是開曼群島（Cayman Islands）和都柏林的國際金融中心，兩者都是知名的境外金融中心（offshore financial center）。

知名租稅天堂捲入金融危機紛爭，這絕非巧合。若你以為租稅天堂是陽光普照、令人聯想起伊甸園的異國島嶼，是少數億萬富翁、黑道分子，和貪腐獨裁者隱藏不法所得之地，那

可就錯了。在二〇〇八年至二〇〇九年的金融危機中，租稅天堂是經常被談論的話題，雷曼兄弟控股公司（Lehman Brothers）的垮台引發全球長達一個月的金融恐慌，該公司的註冊地是美國德拉瓦州（Delaware），打從十九世紀末期開始，德拉瓦州就是美國境內的租稅天堂。雷曼兄弟公司倒閉後，緊接著爆發馬多夫詐欺案，一場由華爾街知名金融家伯納德·馬多夫（Bernard Madoff）一手策畫、金額達五百億美元的龐氏騙局。很快地，馬多夫案和租稅天堂之間的關連性就曝光了，二〇〇八年十二月三十日的《紐約時報》（New York Times）刊登大標題：「馬多夫聚光燈照向境外資金的角色」。

在本書中，我們並未指稱租稅天堂是導致二〇〇八年至二〇〇九年金融危機的罪魁禍首，但我們確實認為，租稅天堂是使這場金融危機加速的最主要動力之一，我們也認為，監管租稅天堂是未來任何一項穩定金融市場計畫中的關鍵要務。

抱持這種觀點的並非只有我們，G-20集團已經跟進法國、德國、英國和美國政府，極力對這些租稅天堂施壓，除了穩定金融市場，當然還有其他較傳統的理由。由於租稅天堂可以讓人逃避人生難逃的兩件事之一：稅，因此它們為大多數國家的財政開了一個大漏洞。此外，租稅天堂也被用來規避法規、洗錢、藏私房錢，或隱瞞商業活動。

法國人稱租稅天堂為「paradis fiscaux」（財務樂園或財務天堂），這或許是更貼切的名稱，因為除了租稅，它們還涉及其他廣泛的財務用途。事實上，各種語言對此概念的翻譯稍有不同，這反映了租稅天堂角色與功能的微妙差異。西班牙人認為租稅天堂是「asilos de impuesto」（租稅庇護所），但跟法國人一樣，他們也使用「paraisos fiscales」這個名稱。義

大利人使用「*rifugio fiscale*」這個名稱，直譯就是「財務庇護所」。在德國，租稅天堂被譯為「*Steueroasen*」，最接近這個名稱的英語含義，但俄羅斯人使用的名稱直譯為「特別租稅區」，意指寬鬆稅制或對資本提供租稅誘因。國際組織不使用這類流行名稱，它們使用「境外金融中心」或「國際金融中心」，意味租稅天堂跟其他的金融中心並無兩樣，不過我們將在本書中解釋，租稅天堂其實不同於一般的金融中心。鼓吹改革者現在稱租稅天堂為「保密地區」（*secrecy jurisdictions*）。名稱上的差異，適足以顯示租稅天堂複雜的多用途現象。

我們不難找到支持這論點的證據。沿著摩納哥的著名港口散步，你很難找到一艘遊艇，不是懸掛開曼群島、百慕達群島、英國曼島（*Isle of Man*）、澤西島或盧森堡等重量級租稅天堂的旗幟。由於寬鬆法規一向是租稅天堂的典型特徵之一，因此就連盧森堡這個內陸國，也已經變成全球幾大船籍國之一。

或者，你不妨查詢一下眾多網路賭場的位址，看看能不能找到任何一家不是在租稅天堂註冊的。總的來說，租稅天堂的功能顯然並非只是避稅或逃稅，如今它們的商業模式中，有大部分是暗中破壞許多法規，不過低租稅政策仍然是它們的一項主要特色。

個別來看，一個租稅天堂或許小而無足輕重，但所有租稅天堂結合起來，則在世界經濟中扮演了重要角色。首先，它們對銀行等金融機構、跨國企業和富人，提供「擺脫法規」的手段，破壞了許多國家的法規與租稅措施。其次，這樣的作法扭曲了全球化的代價利益分配，使全球的富人與精英群受惠，受害的是絕大多數人口。這樣看來，租稅天堂在全球化中扮演核心角色，至少是自一九八〇年代起這波全球化中的核心角色。